Porównanie tłumaczeń Nehemiasza 11:27

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | i w Chasar-Szual, i w Beer-Szebie oraz w jej osadach, |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | w Chasar-Szual oraz w Beer-Szebie i jej osadach, |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | W Chasar-Szual i w Beer-Szebie i przynależnych do niej wsiach; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | I w Hasersual, i w Beersabe i we wsiach jego; |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | i w Hasersual, i w Bersabee, i w córkach jej, |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | w Chasar-Szual, Beer-Szebie i w przynależnych wioskach, |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | I w Chasar-Szual, i w Beer-Szebie i okolicznych jej siołach; |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Chasar-Szual, Beer-Szebie i należących do niej miejscowościach, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | w Chasar-Szual, w Beer-Szebies i jej osadach; |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Chacar-Szual, Beerszebie i przynależnych do nich osiedlach, |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | і в Веирсавії, |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | w Hacar Szual, w Beer Szebie oraz w jego wsiach, |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | i w Chacar-Szual, i w Beer-Szebie oraz jej zależnych miejscowościach, |